

DOMINION OF CANADA

19

PROTOCOL relating to Amendments to Articles 3, 5, 7, 15, 34,  
37, 41, 42 and to the Final Clauses of the Aerial  
Navigation Convention of October 13, 1919.

(Translation) The International Commission for Air Navigation, in the course of its sixteenth session assembled in Paris under the presidency of M. Pierre-Etienne Flandin, assisted by Mr. Albert Roper, Secretary-General, approved at its meeting of the 15th June, 1929, in conformity with the provisions of Article 34 of the Convention relating to the regulation of Air Navigation, certain modifications of Articles 3, 5, 7, 15, 34, 37, 41 and 42, as well as of the final clauses of the aforesaid Convention, which will read as follows, in French, in English and in Italian:—

(Official Text)

ARTICLE 3

Each contracting State is entitled for military reasons or in the interest of public safety to prohibit the aircraft of the other contracting States, under the penalties provided by its legislation and subject to no distinction being made in this respect between its private aircraft and those of the other contracting States, from flying over certain areas of its territory.

*Each contracting State may, as an exceptional measure and in the interest of public safety, authorize flight over the said areas by its national aircraft.*

The position and extent of the prohibited areas shall be previously published and shall be notified, as well as the exceptional authorizations issued under the last preceding paragraph, to all the other contracting States as well as to the International Commission for Air Navigation.

*Each contracting State reserves also the right in exceptional circumstances in time of peace and with immediate effect temporarily to restrict or prohibit flight over its territory or over part of its territory on condition that such restriction or prohibition shall be applicable without distinction of nationality to the aircraft of all the other States.*

*Such decision shall be published, notified to all the contracting States and communicated to the International Commission for Air Navigation.*

ARTICLE 5

(To be inserted as the last article of Chapter I)

Each contracting State is entitled to conclude special conventions with non-contracting States.

The stipulations of such special conventions shall not infringe the rights of the contracting Parties to the present Convention.

*Such special conventions in so far as may be consistent with their objects shall not be contradictory to the general principles of the present Convention.*

*They shall be communicated to the International Commission for Air Navigation which will notify them to the other contracting States.*